



500 Summer St NE E20  
Salem OR 97301  
Voice: 503-947-2340  
Fax: 503-947-2341

التاريخ: 11 يناير 2022

## كوفيد-19: العزل والحجر الصحي

يجب على الأفراد داخل ولاية أوريغون الذين تم تحديدهم على أنهم حالة كوفيد-19 افتراضية أو حالة كوفيد-19 مؤكدة، أو مخالطين، من قبل مقدم الرعاية الصحية المتابع لهم، أو مسؤولي الصحة العامة بالولاية أو المحلية اتباع متطلبات الحجر الصحي والعزل هذه. قد يؤدي عدم الامتثال لهذه الإرشادات إلى إصدار هيئة الصحة العامة بالولاية أو المحلية أمر طارئ بالعزل أو الحجر الصحي، أو طلب أمر من المحكمة بالعزل أو الحجر الصحي بموجب الأمر التنفيذي رقم ORS 433.121 إلى 433.140.

### ملاحظة:

تنطبق هذه الوثيقة على عامة الناس ولكنها لا تنطبق على ما يلي :

- الموظفون أو المقيمون أو المرضى في هذه الأماكن:
  - مرافق الرعاية المديدة
  - دور رعاية البالغين
  - أماكن الرعاية الصحية السكنية (على سبيل المثال، مرافق علاج الصحة السلوكية السكنية، والمسكن الجماعية للأشخاص ذوي إعاقات ذهنية أو إعاقات نمو)
  - مرافق الرعاية الصحية للمرضى الداخليين (مثل المستشفيات ودور العجزة للمرضى الداخليين)
  - المرافق الإصلاحية (مثل السجون والمعتقلات)
  - أماكن المعيشة الجماعية الأخرى (مثل ملاجئ المشردين والسكن الانتقالي).
  - الطلاب والموظفون الذين تعرضوا للعدوى في المدارس من رياض الأطفال وحتى الصف الثاني عشر.
- للحصول على إرشادات العزل والحجر الصحي الخاصة بكوفيد-19 التي تنطبق في الأماكن المذكورة أعلاه، يجب عليك الاتصال بالمنشأة أو المدرسة أو هيئة الصحة العامة المحلية.
- **التعريفات:** لأغراض هذه الإرشادات، تنطبق التعريفات التالية:

- "المخالطة" تعني الفرد الذي تعرض بشكل كبير لحالة كوفيد-19 مؤكدة أو حالة كوفيد-19 مفترضة.
- "حالة كوفيد-19 مؤكدة" تعني الفرد الذي ثبتت إصابته بعدوى كوفيد-19 عن طريق اختبار تضخيم الحمض النووي أو اختبار المستضد، أو طريقة أخرى تعتبر موثوقة من قبل هيئة الصحة العامة الحكومية أو المحلية.
- "العزل" يعني الفصل الجسدي وحجز الفرد المصاب أو يُعتقد بشكل معقول أنه مصاب بمرض معدي من أفراد غير معزولين لمنع انتقال المرض أو الحد من انتقاله إلى أفراد غير معزولين.
- "مسؤول الصحة العامة المحلي" يرد تعريفه في الأمر التنفيذي رقم ORS 431.003.
- "حالة كوفيد-19 المفترضة" تعني فردًا تظهر عليه أعراض تتوافق مع أعراض كوفيد-19 وكان مخالطاً لحالة كوفيد-19 مؤكدة قبل يومين إلى 14 يومًا من ظهور الأعراض؛ أو كانت نتيجة الاختبار إيجابية باستخدام مجموعة اختبار المستضد في المنزل.

- يعني مصطلح "الحجر الصحي" الفصل الجسدي والحجز لفرد لم يلتزم بإرشادات لقاحات كوفيد-19 الموصى بها بواسطة ACIP وتعرض بشكل كبير لمرض مُعدٍ ولا تظهر عليه علامات أو أعراض هذا المرض المُعدي، من أفراد لم يتعرضوا لمرض مُعدٍ، لمنع أو الحد من انتقال المرض إلى أشخاص آخرين.
- "مسؤول الصحة بالولاية" هو مسؤول الصحة العامة المعين بموجب الأمر التنفيذي رقم ORS 431.045.
- "التعرض بشكل كبير" يعني:
  - التواجد في حدود مسافة ستة (6) أقدام من حالة كوفيد-19 مؤكدة أو حالة كوفيد-19 مفترضة لمدة 15 دقيقة أو أكثر في خلال يوم واحد.
  - على قرب من الإفرازات المعدية أو العينات السريرية لحالة كوفيد-19 مؤكدة أو حالة كوفيد-19 مفترضة.
- "مواكبة لقاحات كوفيد-19 الموصى بها من ACIP" تعني أن الفرد المؤهل و:
  - إذا كانت يبلغ من العمر 18 عامًا أو أكثر:
    - تلقى جرعتين (2) من سلسلة جرعتين أوليتين من لقاح كوفيد-19 خلال الأشهر الخمسة الماضية؛ أو
    - تلقى جرعة واحدة (1) من سلسلة جرعة واحدة أولية من لقاح كوفيد-19 خلال الشهرين الماضيين؛ أو
    - أكمل سلسلة لقاح أولية من جرعة واحدة أو جرعتين من لقاح كوفيد-19 وتلقى جرعة معززة من لقاح كوفيد-19.
  - إذا كان يبلغ من العمر من 5 إلى 17 عامًا:
    - تلقى جرعتين من سلسلة جرعتين أوليتين من لقاح كوفيد-19

### يجب على حالات كوفيد-19 المؤكدة وحالات كوفيد-19 المفترضة القيام بما يلي:

- العزل لمدة خمسة (5) أيام على الأقل بعد ظهور المرض وحتى 24 ساعة بعد زوال الحمى، دون استخدام الأدوية المضادة للحمى، وتحسن أعراض كوفيد-19 (السعال، وضيق التنفس، والإسهال).
- العزل لمدة خمسة (5) أيام على الأقل بعد تاريخ جمع العينة التي ثبتت إصابتها إذا كانت بدون أعراض أو كانت فقط مع أعراض أخرى غير الحمى والسعال وضيق التنفس والإسهال.
- العزل لمدة 10 أيام على الأقل إذا كان الشخص يعاني من مرض يتراوح من شديد إلى خطير متعلق بعدوى كوفيد-19، أو إذا تم نقله إلى المستشفى بسبب كوفيد-19، أو إذا كان يعاني من ضعف شديد في جهاز المناعة.
- البقاء على اتصال وثيق مع هيئات الصحة العامة المحلية أو التابعة للولاية والتعاون مع توصيات الصحة العامة.

### المُخالطة الوثيقة:

- من لم يواكبوا أحدث لقاحات كوفيد-19 الموصى بها من ACIP، مطلوب منهم:
  - الحجر الصحي عن طريق البقاء في المنزل وعلى بُعد ستة (6) أقدام على الأقل من الجميع، بما في ذلك أفراد الأسرة، لمدة خمسة (5) أيام بعد مخالطتهم لشخص مصاب بكوفيد-19 والالتزام بارتداء القناع دائمًا عندما يكونون بالقرب من الآخرين لمدة خمسة (5) إضافية.
  - الحجر الصحي لمدة 10 أيام إذا كان يتعذر عليهم ارتداء القناع
  - ارتداء قناع لمدة 10 أيام عند التواجد مع الآخرين إذا كان يتعذر عليه القيام بالحجر الصحي
- من هم مواكبين لأحدث لقاحات كوفيد-19 الموصى بها من قبل ACIP غير مطالبين بالحجر الصحي ولكن يجب عليهم ارتداء قناع عند التواجد مع الآخرين في المنزل وفي الأماكن العامة لمدة 10 أيام بعد التعرض.
- ينبغي، بغض النظر عن حالة تلقي اللقاح، إجراء الاختبار بعد خمسة (5) أيام من التعرض.

- يجب أن يراقبوا أنفسهم بحثًا عن الأعراض يوميًا لمدة 10 أيام كاملة بعد تعرضهم الأخير لشخص مصاب بكوفيد-19 نظرًا لوجود فرصة صغيرة ولكنها كبيرة في أن تؤدي فترة الحجر الصحي القصيرة إلى انتقال العدوى بعد الحجر الصحي. وإذا ظهرت الأعراض، فيجب على الفرد العودة إلى الحجر الصحي، وإخطار هيئة الصحة العامة المحلية ومقدم الرعاية الصحية، وإجراء الاختبار.
- **مطالبون بالعزل** وفقًا لهذه الإرشادات عندما تصبح حالة كوفيد-19 مؤكدة أو مفترضة أثناء الحجر الصحي.
- يجب البقاء على اتصال وثيق مع هيئات الصحة العامة المحلية أو التابعة للولاية والتعاون مع توصيات الصحة العامة.

**يجب على الأفراد، ولكن ليس مطلوب منهم، القيام بما يلي:**

- الحجر الصحي أو العزل إذا قررت هيئات الصحة العامة القبلية أو الحكومية أو المحلية، بناءً على مراجعة الحقائق المحددة، أن مثل هذا الإجراء ضروري لحماية الصحة العامة، على الرغم من أن الفرد لا يستوفي تعريف الشخص المخالط أو حالة كوفيد-19 المفترضة أو حالة كوفيد-19 المؤكدة.

### الاستثناء من متطلبات الحجر الصحي للعودة إلى العمل

بالنسبة للأفراد الذين يستوفون تعريف الشخص المخالط ولا **تظهر عليهم أعراض**، يمكن رفع قيود الحجر الصحي حتى يعودوا إلى العمل إذا تم استيفاء **جميع** المتطلبات التالية:

- قرر مسؤول الصحة بالولاية أو من ينوب عنه، أو مسؤول الصحة العامة المحلية أو من ينوب عنه، أن عمل الفرد هو خدمة أساسية وهناك نقص في عدد الموظفين.<sup>1</sup>
- يوفر مكان عمل الفرد الحماية الكافية ضد انتقال المرض للآخرين في مكان العمل.
- صاحب العمل على دراية بحالة الحجر الصحي للفرد وهو على استعداد للسماح للفرد بالعودة إلى العمل.
- يوافق الفرد على ارتداء قناع طبي أو قناع N95 أثناء العمل ويبقى على بُعد مسافة ستة (6) أقدام على الأقل من الآخرين في جميع الأوقات؛ و
- لا تحظر قواعد الصحة والسلامة المهنية في ولاية أوريغون عودة الفرد إلى العمل.

يجب أن يكون الاستثناء من إرشادات الحجر الصحي كتابيًا ويجب على الفرد أن يراعي متطلبات الحجر الصحي عندما لا يكون في العمل.

### موارد إضافية

- لمزيد من المعلومات بشأن اعتبارات العزل والحجر الصحي لحالات التعرض في المدارس من مرحلة رياض الأطفال حتى الصف الثاني عشر، يُرجى الاطلاع على [موارد مدارس جاهزة، متعلمون آمنون التابعة لوزارة التعليم في ولاية أوريغون](#).
- [تعرف على حقائق فيروس كوفيد-19](#)
- [موارد كوفيد-19 للمجتمعات](#) وتشمل موارد للعمّال وأصحاب العمل والأشخاص ذوي الإعاقة والمجتمعات الأخرى.

**إمكانية الوصول إلى المستند:** بإمكان هيئة صحة أوريغون أن توفّر المعلومات بصيغ بديلة كالترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الناطقين بلغة أخرى غير الإنجليزية. تواصل مع وحدة اتصالات كوفيد-19 على الرقم 1-971-673-2411، الهاتف النصي 711، أو عبر [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us)

<sup>1</sup> سيتم تحديد الخدمة الأساسية بالتنسيق مع الولاية والسلطات المحلية مع الإشراف التنظيمي على هذا القطاع.